

*Información de seguridad*..... 45

*Instrucciones de operación*..... 46

Antes de llamar a

solicitar servicio.....47-49

Sonidos normales que puede escuchar ..... 46

Cómo prepararse para las vacaciones ..... 46

Cuándo debe fijar el interruptor

de corriente de la máquina de hielos

en posición de OFF (apagado)..... 46

*Instrucciones para la instalación*

Instalación de la Máquina de Hielos

para **T** **U** **V** **W**.....50-56

Instalación del Suministro de Agua .....61-64

Instalación del Ensamble de la Válvula

de Agua .....57-60

*Servicio al consumidor*

Ayuda al consumidor..... 66

Garantía ..... 68

## **IMPORTANTE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO.**

### INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

**!** Éste es el símbolo de alerta de seguridad. El mismo alerta sobre potenciales riesgos de muerte o lesiones tanto para usted como para otras personas. Todos los mensajes de seguridad estarán a continuación del símbolo de alerta de seguridad y con la palabra "PELIGRO", "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN". Estas palabras se definen como:

- !** **PELIGRO** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire la mort.
- !** **ADVERTENCIA** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire la mort. .
- !** **PRECAUCIÓN** Signale une situation qui présente un danger imminent et qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou graves.



### **PRECAUCIONES DE SEGURIDAD**

#### **!** **ADVERTENCIA**

No coloque los dedos o las manos en el mecanismo automático de la máquina de hielos mientras el refrigerador esté conectado. Esto le ayudará a protegerse de posibles lesiones.

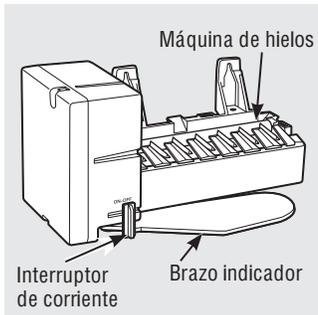
También evitará la interferencia con las partes móviles del mecanismo eyector y el elemento de calefacción que libera los cubos, el cual se encuentra en la parte inferior de la máquina de hielos.



**LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE.  
LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

# Sobre la máquina automática de hielos.

Un refrigerador recién instalado puede tomar desde 12 hasta 24 horas para empezar a hacer hielo.



(La apariencia podría variar)

## Máquina automática de hielos

La máquina de hielos producirá siete cubos por ciclo, aproximadamente entre 100–130 cubos en un período de 24 horas, dependiendo de la temperatura en el compartimiento del congelador, la temperatura del sitio, las veces que se abra la puerta y otras condiciones.

Si el refrigerador se opera antes de hacer la conexión del agua hacia la máquina de hielos, fije el interruptor de corriente en la posición de **OFF** (apagado).

Cuando el refrigerador se haya conectado al suministro de agua, fije el interruptor de corriente en la posición de **ON** (encendido).

La máquina de hielos se llenará con agua cuando se enfríe hasta congelarse. Un refrigerador recién instalado puede tomar desde 12 hasta 24 horas para empezar a hacer cubos de hielo.

Escuchará un zumbido cada vez que la máquina de hielos se llene de agua.

Deseche los primeros cubos de hielo para permitir que la tubería se limpie.

Asegúrese de que nada interfiera con el recorrido del brazo indicador.

Cuando el recipiente se llena hasta el nivel del brazo indicador, la máquina dejará de producir hielos.

Es normal que varios cubos se peguen.

Si el hielo no se utiliza frecuentemente, los cubos de hielo viejos se volverán oscuros, con sabor a viejo y se reducirán de tamaño.

## Cómo prepararse para las vacaciones

Fije el interruptor de corriente de la máquina de hielos en la posición de **OFF** (apagado) y cierre el suministro de agua hacia el refrigerador.

Si la temperatura puede caer por debajo del punto de congelación, haga que un técnico calificado le drene el sistema de suministro de agua (en algunos modelos) para prevenir daños serios a la propiedad debidos a inundaciones.

## Cuándo debe fijar el interruptor de corriente de la máquina de hielos en posición de **OFF** (apagado)

■ Cuando retire el compartimiento para el almacenamiento de hielos por más de un minuto o dos.

■ Cuando el suministro de agua se vaya a cerrar por varias horas.

■ Cuando no se vaya a usar el refrigerador por varios días.

## Sonidos normales que puede escuchar

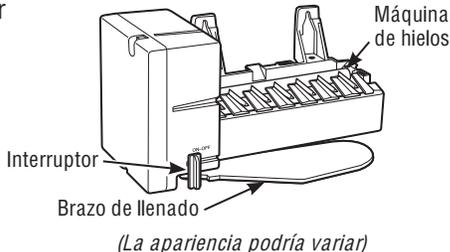
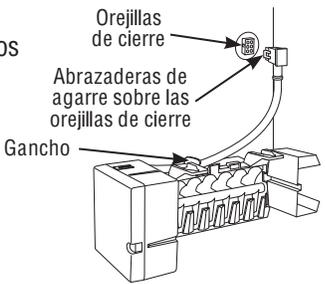
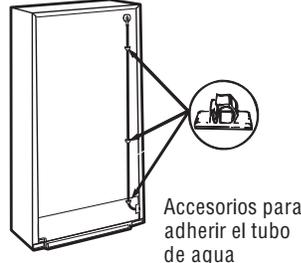
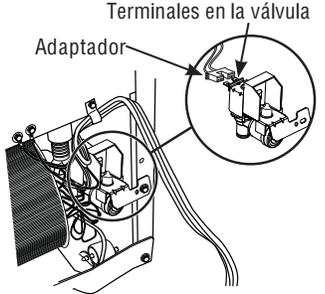
■ La válvula del agua de la máquina de hielos sonará cuando la máquina se llene de agua. Si el interruptor de corriente está en la posición de **ON** (encendido), sonará aún si todavía no ha sido conectada al agua. Mantener el interruptor de corriente en la posición de **ON** (encendido) antes de conectarse al agua puede dañar la máquina de hielos.

Para evitarlo, mueva el interruptor de corriente a la posición de **OFF** (apagado). Esto parará el sonido.

■ El sonido de los cubos al caer en la bandeja, y el agua corriendo en la tubería a medida que la máquina de hielos se vuelve a llenar.



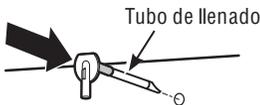
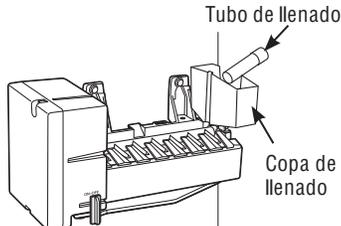
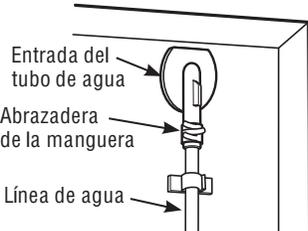
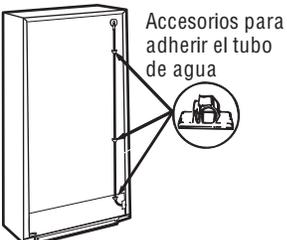
Consejos para la solución de averías.  
¡Ahorre tiempo y dinero! Revise primero la siguiente tabla primero y quizás no necesite llamar a solicitar servicio.

Problema	Posibles causas	Qué hacer
La máquina automática de hielos no funciona/ no hace hielos	El compartimento del congelador está muy cálido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Después de instalar el kit, permita que el refrigerador se enfríe completamente por 24 horas. Una vez el compartimento esté frío, la máquina de hielos comenzará la producción de hielo.</li> </ul>
	La máquina de hielos no está encendida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mueva el interruptor de la máquina de hielos a la posición ON (encendido).</li> </ul> 
	La máquina de hielos no está conectada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerchiórese de que el enchufe del cable de la máquina de hielos está totalmente introducido en el tomacorriente. Ver <i>Cómo conectarla máquina de hielos</i>.</li> </ul> 
	La línea de agua está retorcida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerchiórese de que la línea de agua plástica que va desde la válvula de la entrada del tubo de agua no está retorcida. Ver <i>Cómo conectar la línea de agua</i>. Una torcedura en la línea de agua evitará el flujo de agua.</li> </ul> 
	El suministro de agua está desconectado o cerrado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Después de instalar el Kit, cerchiórese de que el suministro de agua de la casa hacia el refrigerador no está cerrado o desconectado.</li> </ul>
	Cubitos apilados en el depósito causan que la máquina de hielos se apague.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nivele los cubitos manualmente.</li> </ul>
	La válvula de agua no está conectada correctamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cerchiórese de que el cable adaptador de la válvula está completamente conectado a los terminales en la válvula de agua. Ver <i>Cómo pegar la válvula de agua</i>.</li> </ul> 

# Antes de llamar a solicitar servicio...



Consejos para la solución de averías.  
¡Ahorre tiempo y dinero! Revise primero la siguiente tabla primero y quizás no necesite llamar a solicitar servicio.

Problema	Posibles causas	Qué hacer
Fuga de agua alrededor de la copa de llenado	Espuma adquirida durante la instalación del tubo de llenado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si el tubo de llenado fue instalado deslizándolo a través de la parte posterior del refrigerador, es posible que haya agarrado pedazos de espuma cuando fue empujado a través de la espuma. Esta espuma puede interferir con el flujo del agua en la copa de llenado. Cerciórese de que no exista espuma en la copa.</li> </ul> 
	El tubo de llenado no está sentado correctamente en la copa de llenado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese de que el tubo de llenado esté insertado correctamente en la apertura de la copa de llenado. Ver <i>Cómo montar la máquina de helos</i>.</li> </ul> 
Fuga de agua detrás del refrigerador	El suministro de la casa no está conectado apropiadamente a la válvula de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese de que el suministro de la casa esté ajustado firmemente a la válvula de agua. Ver <i>Instrucciones de instalación de la línea de agua</i>.</li> </ul>
	La línea de agua no está conectada a la entrada del tubo de agua.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese de que la línea de agua plástica que va desde la válvula hasta la entrada del tubo de agua está ajustado firmemente con la abrazadera de la manguera. Ver <i>Cómo conectar la línea de agua</i>.</li> </ul> 
Congelamiento lento/ el congelador no está lo suficientemente frío	Dejó la puerta abierta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese de que no exista ningún objeto evitando que la puerta cierre.</li> </ul>
	El control de la temperatura no está ajustado a un nivel lo suficientemente frío.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ver <i>Cómo ajustar el control de la temperatura</i></li> </ul> <p>Instalación del Ensamble de la Válvula de Agua</p>
Los cubos de hielo son demasiado pequeños/ hielo lento	La válvula de desconexión de agua que conecta el refrigerador con la línea de agua de la casa podría estar obstruida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Recomendamos que taladre un agujero de 1/4 de pulgada en la tubería del agua para conectar la válvula de desconexión. No taladrar este agujero de 1/4 de pulgada podría resultar en la reducción de la producción de hielo o en menores cubitos de hielo. Ver <i>Cómo instalar la línea de agua</i>.</li> </ul> 
	La línea de agua está retorcida.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cerciórese de que la línea de agua plástica que va desde la válvula de la entrada del tubo de agua no está retorcida. Ver <i>Cómo conectar la línea de agua</i>. Una torcedura en la línea de agua evitará el flujo de agua en la máquina de helos.</li> </ul> 

<i>Problema</i>	<i>Posibles causas</i>	<i>Qué hacer</i>
<i>El hielo no cae en el balde</i>	El cable de la máquina de hielos ocasiona la desalineación de la máquina de hielos/ balde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Asegúrese de que el cable de corriente de la máquina de hielos esté en el gancho, como figura en el Paso 8 en las Instrucciones de Instalación</li> </ul>
<i>Los cubos de hielo tienen olor / sabor</i>	El recipiente de almacenamiento necesita limpieza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desocupe y lave el recipiente. Deseche los cubos viejos.</li> </ul>
	La comida está transmitiendo olor / sabor a los cubos de hielo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Empaque bien los alimentos.</li> </ul>
	El interior del refrigerador necesita limpieza.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consulte la sección <i>Cuidado y limpieza</i> Instalación del Ensamble de la Válvula de Agua</li> </ul>
<i>Zumbido frecuente</i>	Operación normal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante la operación normal, la válvula de agua zumbará cuando la máquina de hielos se llene de agua.</li> </ul>

# Instrucciones para la instalación

# Kit para hielos IM-4D

¿Preguntas? Llame 800.GE.CARES (800.432.2737) o Visite nuestra página en la red en: [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)

## ANTES DE EMPEZAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- **IMPORTANTE** — Guarde estas instrucciones para el uso del inspector local.
- **IMPORTANTE** — Cumpla con todos los códigos y ordenanzas gubernamentales.
- **Nota para el instalador** — Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- **Nota para el consumidor** — Guarde estas instrucciones para futura referencia.
- **Nivel de destrezas** — La instalación de este aparato requiere de destrezas básicas de mecánica y electricidad.
- **Tiempo de instalación** — 20–60 minutos
- La instalación apropiada es responsabilidad del instalador.
- La falla del producto debido a una instalación inapropiada no está cubierta por la garantía.

## ¿ESTÁ REEMPLAZANDO LA MÁQUINA DE HIELOS CON ESTE KIT?

Es importante que use la válvula de agua y el ensamble de la tubería de llenado, incluidos con este kit, incluso aunque el refrigerador ya haya sido instalado.

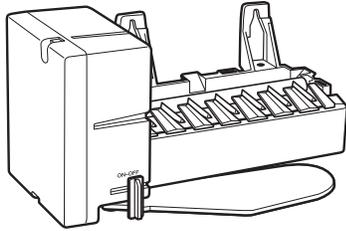
La válvula antigua no permitirá que ingrese suficiente agua para llenar correctamente la máquina de hielos y causará daños.

## DAÑOS EN EL ENVÍO / INSTALACIÓN

- Si la unidad se daña durante el envío, devuelva la unidad al almacén donde la adquirió para su reparación o reemplazo.
- Si el cliente daña la unidad, la reparación o el reemplazo es responsabilidad del cliente.
- Si el instalador daña la unidad (si no es el cliente), la reparación o reemplazo se debe hacer por medio de un arreglo entre el cliente y el instalador.

# Instrucciones para la instalación

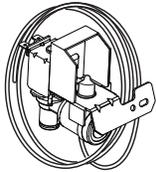
## CONTENIDO DEL KIT IM-4D



- 1 Máquina de hielos  
(La apariencia podría variar)



- 2 Manual del propietario  
e instrucciones para la instalación



- 3 Ensamble de válvula  
y de tubo del agua



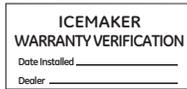
- 4 Sujetadores del tubo del agua  
con adhesivo posterior, para  
sujetar el tubo del agua plástico



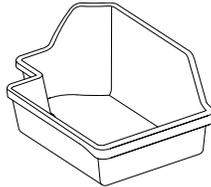
- 5 Tornillo de cabeza hexagonal,  
para la abrazadera para  
la tubería del agua (3/4")\*



- 6 Abrazadera para la tubería  
del agua (alivio de presión),  
para la tubería del agua  
de la casa



- 7 Etiqueta de garantía



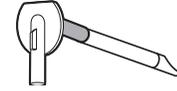
- 8 Cubeta para el hielo



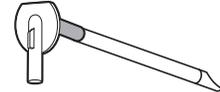
- 9 Tornillo de cabeza  
hexagonal, para unir la  
válvula del agua (3/8")\*



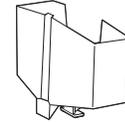
- 10 Tornillos de cabeza  
Phillips, para instalar  
la máquina de hielos (2)  
(7/8")\*



- 11 Ensamble corto del tubo  
de llenado (~8")



- 12 Ensamble largo del tubo  
de llenado (~9")



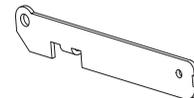
- 13 Taza de llenado  
de la máquina de  
hielos (montada al  
costado)



- 14 Abrazadera  
de la manguera



- 15 Tornillo de cabeza  
hexagonal (2) para  
la cubierta de  
la entrada del tubo  
de agua (5/8")\*



- 16 Extensión del Soporte



- 17 Tornillos con cabeza  
hexagonal, para la  
extensión del soporte (1)  
(1/4")\*

\*NOTA: Las longitudes de los tornillos son las longitudes de la parte roscada de los mismos, sin incluir la cabeza.

# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA DE HIELOS

**U V O W**

### ANTES DE EMPEZAR

Lea cada paso completamente antes de proceder.

-  **ADVERTENCIA** A fin de eliminar el riesgo de descarga eléctrica o lesión durante la instalación, primero deberá desenchufar el refrigerador antes de proceder. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir descarga eléctrica.



### HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador plano y Phillips



Alicates



Cuchillo afilado

### 1 SELECCIONE EL TUBO DE LLENADO PARA SU REFRIGERADOR.

¿Qué tubo de llenado debo usar?

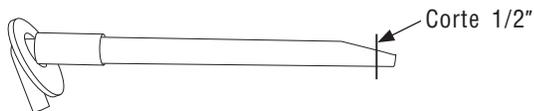
Hay una etiqueta en la parte trasera del refrigerador que le indicará cuál usar: **T** **U** **V** or **W**

El tubo de llenado que use dependerá del modelo y tamaño de su refrigerador.

Para la letra **T**, consulte la página 55 y siga las instrucciones que figuran en la misma.

Para la letra **U**:

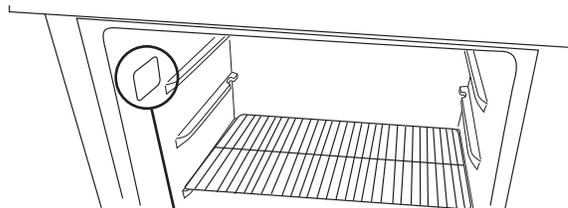
Use el ensamble del tubo de llenado #12 y corte  $\frac{1}{2}$ " de la longitud desde la punta del tubo de llenado. Esto asegurará la longitud correcta del tubo de llenado para su modelo. Esto brindará el flujo de agua apropiado para la taza de llenado y la máquina de hielos. Esto evitará que el tubo de llenado se congele con agua y hielo.



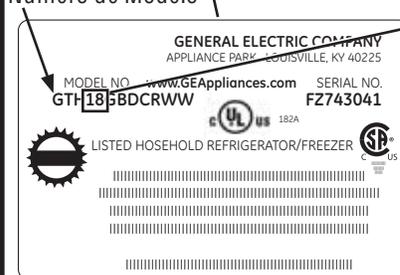
Para la letra **V**:

Es importante usar el ensamble correcto para el tubo de llenado, ya que la longitud es crítica para el rendimiento en su máquina de hielos. También es crítico evitar pérdidas desde el tubo de llenado al freezer mismo.

- Abra la puerta de alimentos frescos y ubique la etiqueta en el extreme superior izquierdo del compartimiento.
- Busque el número de modelo con letra negrita que figura como N° DE MODELO.
- Haga que los dos dígitos del número de modelo coincidan con el número del tubo de llenado en la siguiente tabla. NOTA: El número deseado comienza en el cuarto carácter.



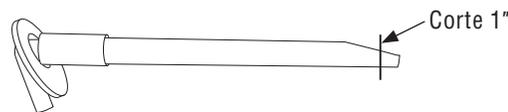
Número de Modelo



Número de Modelo	Tubo de Llenado
12	# <b>12</b>
15	# <b>11</b>
16	# <b>11</b>
18	# <b>12</b>
21	# <b>12</b>

Para la letra **W**:

Use el ensamble de la tubería de llenado #11 y corte 1" de la longitud desde la punta del tubo de llenado. Esto asegurará la longitud correcta del tubo de llenado para su modelo, lo cual brindará un flujo adecuado de agua en la taza de llenado y en la máquina de hielos y evitará que el tubo de llenado se congele con agua y hielo.



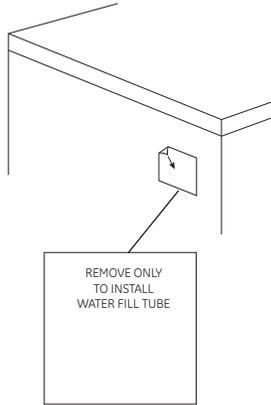
### 2 REPOSICIÓN DE LA BANDEJA DEL CONGELADOR

- Cerciórese de que la bandeja del congelador esté en la posición más baja..

# Instrucciones para la instalación

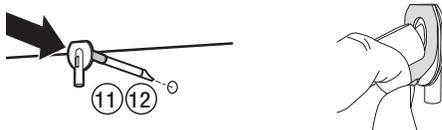
## 3 RETIRE LA TAPA DE LA FICHA

Quite la tapa de la ficha.



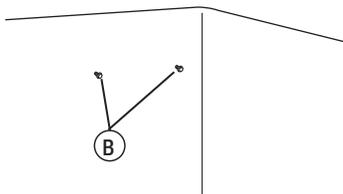
## 4 INSTALE EL TUBO DE LLENADO

Vaya a la parte trasera del refrigerador. Busque la etiqueta pequeña y retírela. Del lado del refrigerador donde se encuentra el ensamble del tubo de llenado (11 o 12 dependiendo del modelo) hay un adhesivo posterior. Retire el mismo y deslice el tubo por el agujero, cerca de la parte superior en la parte trasera del refrigerador. Presione el mismo firmemente sobre la entrada para que quede ajustado al refrigerador.



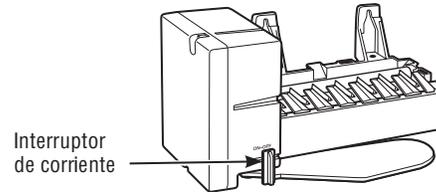
## 5 PREPÁRESE PARA LA INSTALACIÓN

En el congelador, afloje los dos tornillos de montaje (B) pero no los retire por completo. Si su modelo no tiene ya los tornillos en la pared del congelador, busque dos botones. Es posible que su modelo ya posea tornillos instalados; si no es así, retire los 2 botones del enchufe e inserte los 2 tornillos con cabeza Phillips (10). Los tornillos se deberán extender aproximadamente 1/2" (13 mm) de la pared del congelador.



## 6 FIJE EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN DE OFF (apagado)

Fije el interruptor de corriente de la máquina de hielos en la posición de OFF (apagado) hasta que el refrigerador se conecte al suministro de agua para evitar la operación prematura de la misma.

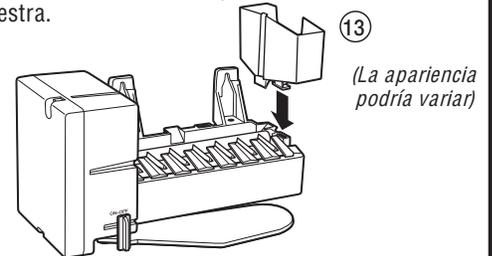


(La apariencia podría variar)

## 7 INSTALE LA TAZA DE LLENADO

Para las letras **U** & **V**:

Instale la taza de llenado de la máquina de hielos (montada al costado) (13) en la máquina de hielos como se muestra.

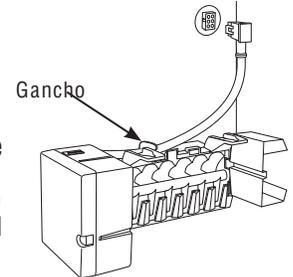


Para la letra **W**:

Instale la taza de llenado de la máquina de hielos, incluida con su refrigerador en la máquina de hielos, como se muestra. Si la taza de llenado fue colocada de manera incorrecta, comuníquese al 1.800.626.2002 y ordene la pieza WR29X10074. Si la taza de llenado correcta no está instalada en la máquina de hielos, existe la posibilidad de pérdida de agua en el freezer y no en la máquina de hielos.

## 8 CONECTE LA MÁQUINA DE HIELOS

Sosteniendo la máquina de hielos en su lugar, inserte el enchufe del cable de corriente de la máquina de hielos en el orificio de la pared lateral, asegurándose de que las patas y los orificios se ajusten. Presione el enchufe firmemente en el orificio. Asegure el enchufe en su lugar fijando los sujetadores en cada costado del enchufe. Asegúrese de que los sujetadores encajen en su lugar. Cerciérese de que el cable de corriente permanezca en el gancho en la parte posterior de la máquina de hielos.



# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA DE HIELOS (Cont.)

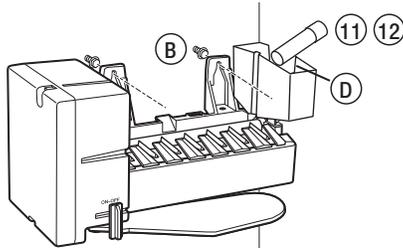
### 9 MONTE LA MÁQUINA DE HIELOS

- Levante la máquina de hielos, de modo que el ensamble del tubo de llenado (11 o 12 dependiendo del modelo) coincida con la abertura de la taza de llenado (D). Cuelgue la máquina de hielos sobre los dos tornillos de montaje (B).

Asegúrese de que:

- El cable de la corriente todavía esté firmemente en el enchufe.
- El ensamble del tubo de llenado (11 o 12 dependiendo del modelo) se extiende hasta la abertura de la taza de llenado, en la parte trasera de la máquina de hielos. (Revise la parte posterior del refrigerador para asegurar que el tubo de llenado no se haya salido de la parte posterior del refrigerador).
- Los tornillos de montaje de la máquina de hielos están ubicados en la posición más alta de las ranuras de montaje en el soporte de la máquina de hielos.
- La máquina de hielos esté nivelada.
- The icemaker power switch is in the OFF position.

LUEGO APRIETE FIRMEMENTE LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MÁQUINA DE HIELOS.



### 11 PEGUE LA ETIQUETA DE GARANTÍA

Se suministra una etiqueta (7) con este kit para registrar la fecha de instalación para propósitos de la garantía. Colóquela en la parte posterior del refrigerador.

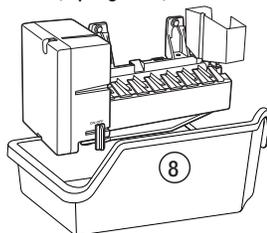
### 12 GUARDE ESTE MANUAL

La garantía para la máquina de hielos está impresa en este manual. Guarde este manual junto con el manual del propietario de su refrigerador.

Ahora ha completado la instalación de la máquina de hielos dentro del congelador. Continúe con la sección *Ensamble de la válvula del agua*.

### 10 INSTALE LA CUBETA DE HIELOS

Coloque la cubeta de hielos (8) debajo de la máquina de hielos. Asegúrese de que el interruptor de corriente de la máquina de hielos esté en la posición de OFF (apagado).



# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA DE HIELOS T

### ANTES DE EMPEZAR

Lea cada paso completamente antes de proceder.

- **⚠ ADVERTENCIA** A fin de eliminar el riesgo de descarga eléctrica o lesión durante la instalación, primero deberá desenchufar el refrigerador antes de proceder. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir descarga eléctrica.



### HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador plano y Phillips



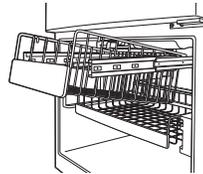
Alicates



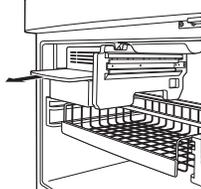
Cuchillo afilado

### 1 PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

- Retire la canasta guardada (en algunos modelos), empujando hacia usted en la posición superior y levantando la misma hacia arriba y afuera.

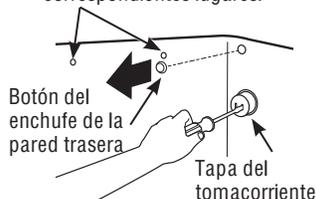


**Nota:** Luego de retirar la canasta, empuje los brazos de extensión nuevamente hacia el compartimiento del freezer.



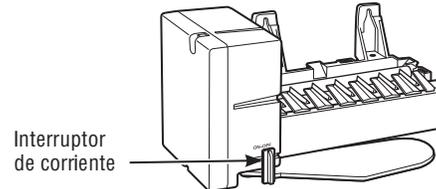
- Retire el estante del refrigerador (en algunos modelos) empujando hacia afuera.
- Retire el soporte del estante vertical central (en algunos modelos), levantando y girando su parte inferior hacia la derecha.
- Dentro del freezer, retire los dos botones pequeños del enchufe blanco (en algunos modelos) desde la pared lateral. (Si hay tornillos presentes en lugar de cables, deje los mismos en sus correspondientes lugares).
- Retire y descarte el enchufe blanco grande de la pared trasera del freezer.
- Retire la tapa del tomacorriente con un destornillador de punta plana.

Retire los botones del enchufe de la pared lateral o deje los tornillos en sus correspondientes lugares.



### 2 FIJE EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN DE OFF (apagado)

Fije el interruptor de corriente de la máquina de hielos en la posición de OFF (apagado) hasta que el refrigerador se conecte al suministro de agua para evitar la operación prematura de la misma.

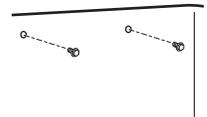


Interruptor de corriente

(La apariencia podría variar)

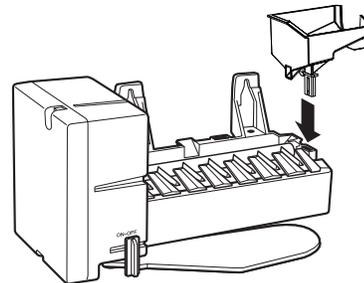
### 3 INSTALE LOS TORNILLOS DE MONTAJE

- Saltee el Paso 4 si los tornillos ya están ubicados en la pared lateral del freezer.
- Instale dos tornillos autorroscantes con cabeza Phillips (10) del kit en los agujeros de la pared lateral. Las cabezas de los tornillos se deberían extender aproximadamente  $\frac{1}{2}$ " (13 mm) de la pared lateral.



### 4 INSTALE LA TAZA DE LLENADO DE LA MÁQUINA DE HIELOS

Instale la taza de llenado de la máquina de hielos (montada en el extremo), incluida con su unidad, en la máquina de hielos, como se muestra. Si la taza de llenado está colocada de forma incorrecta, comuníquese al 1.800.626.2002 y ordene la pieza WR29X10092.

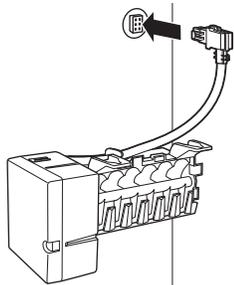


# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA MÁQUINA DE HIELOS T

### 5 ENCHUFE LA MÁQUINA DE HIELOS

Sosteniendo la máquina de hielos en su posición, inserte el enchufe del cable de corriente en la ficha sobre la pared lateral, asegurándose de que las clavijas y los agujeros coincidan. Presione el cable de manera firme en la ficha. Ajuste el enchufe en su posición, sujetando los encastrados a cada lado del enchufe. Asegúrese de que los encastrados hagan clic en sus respectivas posiciones y que el cable de corriente aún esté en el gancho en la parte trasera de la máquina de hielos.



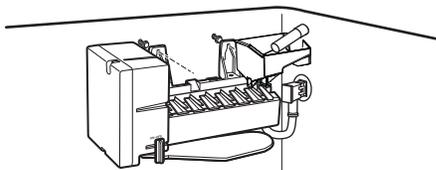
### 6 MONTE LA MÁQUINA DE HIELOS

- Levante la máquina de hielos, de modo que el tubo de llenado que ya fue instalado en el refrigerador encaje en la abertura de la taza de llenado. Cuelgue la máquina de hielos en los dos tornillos de montaje en la pared lateral.

Asegúrese de que:

- El cable de corriente aún esté firme en la ficha.
- El tubo de llenado se extiende hasta la abertura de la taza de llenado en la parte trasera de la máquina de hielos. (Controle la parte trasera del refrigerador para asegurarse de que el tubo de llenado no fue desplazado de la parte trasera del refrigerador).
- Los tornillos de montaje de la máquina de hielos están ubicados en la posición más alta de las ranuras de montaje en el soporte de la máquina de hielos.
- La máquina de hielos está nivelada.
- El encendido de la máquina de hielos está configurada en OFF (Apagado).

LUEGO AJUSTE DE FORMA SEGURA LOS TORNILLOS DE MONTAJE DE LA MÁQUINA DE HIELOS.



### 7 VUELVA A INSTALAR EL SOPORTE DEL ESTANTE, EL BALDE, EL ESTANTE Y LA CANASTA

Reemplace el soporte del estante vertical central, el balde de hielo, el estante del refrigerador y la canasta de almacenamiento, invirtiendo los pasos en el Paso 1.

### 8 ADJUNTE LA ETIQUETA DE LA GARANTÍA

Una etiqueta (7) es provista con este kit a fin de registrar la fecha de instalación con propósitos relacionados con la garantía. Coloque la misma en la parte trasera del refrigerador.

### 9 COSERVE ESTE MANUAL

La garantía de la máquina de hielos está impresa en este manual. Conserve este manual con el Manual del Propietario de su Refrigerador.

La instalación de la máquina de hielos dentro del freezer ahora está completa. Continúe con la sección de Ensamble de la Válvula de Agua en la página 59.

# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL ENSAMBLE DE LA VÁLVULA DEL AGUA

¿Son éstas las instrucciones correctas para su modelo? Siga las Instrucciones de Instalación indicadas en la etiqueta en la parte trasera del refrigerador **U** **V** o **W**. Para la letra **T**, consulte las instrucciones que aparecen en la página 59.

### ANTES DE EMPEZAR

Lea cada paso completamente antes de proceder.

- ADVERTENCIA** A fin de eliminar el riesgo de descarga eléctrica o lesión durante la instalación, primero deberá desenchufar el refrigerador antes de proceder. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir una descarga eléctrica.



### HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador plano y Phillips



Alicates



Cuchillo afilado

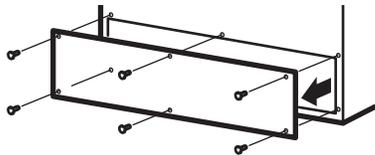


Destornillador de tuercas de 1/4" y 5/16"

### 1 RETIRE LA CUBIERTA

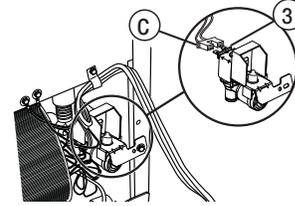
Retire la cubierta de acceso del compartimiento del compresor. Esto requiere retirar los tornillos que unen la cubierta a la parte posterior de la caja del refrigerador.

Asegúrese de guardar los tornillos ya que la cubierta de acceso se debe reinstalar más adelante para asegurar que su refrigerador funcione correctamente.

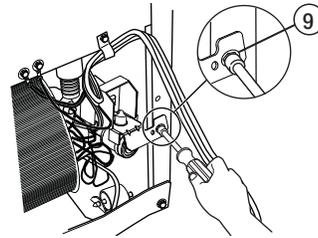


### 2 INSTALE LA VÁLVULA DEL AGUA

- Localice el enchufe conector hembra. Conecte el conector hembra (C) en los terminales macho de la válvula de agua (3). Cualquier cable puede ir en cualquier terminal.

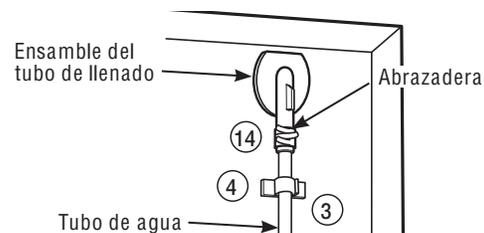


- Una la válvula del agua al gabinete introduciendo el tornillo de cabeza hexagonal (9) del kit en el orificio en la pata del gabinete.



### 3 CONECTE EL TUBO DEL AGUA A LA ENTRADA

- Presione los extremos de la abrazadera de mangueras (14) del kit con tijeras y deslice la abrazadera sobre el ensamble del tubo de llenado, ubicado en la esquina superior derecha del refrigerador.
- Mientras presiona la abrazadera, inserte el extremo libre del tubo de agua (3) en el ensamble del tubo de llenado tanto como sea posible.
- Luego deslice la abrazadera hacia abajo para ajustar el tubo del agua en su lugar.
- Con uno de los sujetadores con adhesivo posterior (4), fije el tubo del agua en la parte posterior del refrigerador, aproximadamente a 1/2" por debajo de la entrada.
- Si el tubo de agua no es empujado hasta el fondo y la abrazadera de mangueras no está correctamente sobre el ensamble del tubo de llenado, entonces es posible que haya pérdidas.

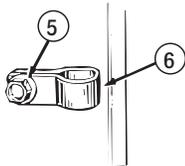


# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL ENSAMBLE DE LA VÁLVULA DEL AGUA (Cont.)

### 4 INSTALE LA ABRAZADERA DE LA TUBERÍA DEL AGUA

- Una la abrazadera de la tubería del agua (alivio de presión) (6) del kit al refrigerador. Con la abrazadera directamente en línea con la válvula del agua, inserte el tornillo (5) del kit a través de la abrazadera (6) en la depresión pequeña en la parte trasera del gabinete.
- La abrazadera metálica es para la tubería del agua de la casa. (Vea las Instrucciones para la Instalación de la Tubería del Agua). No se debe usar para el tubo del agua desde la válvula del agua hasta la entrada.

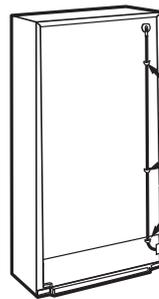


Depresión pequeña para la instalación de la abrazadera de la tubería de agua



### 5 DIRIJA E INSTALE EL TUBO DEL AGUA

- Una el tubo plástico del agua a la parte posterior del refrigerador con los sujetadores con adhesivo posterior (4), separando los sujetadores como se muestra para tensar el tubo.



Sujetadores adheridos con adhesivo

### 6 VÁLVULA DEL AGUA INSTALADA

Consulte las instrucciones para la *Instalación de la tubería del agua* para la conexión al suministro de agua de la casa. Después de terminar la instalación de la tubería del agua, fije el interruptor de la máquina de helos en la posición de ON (encendido).

*El ciclo de la máquina de helos no iniciará sino hasta que la máquina de helos y el compartimiento del congelador alcancen la temperatura de operación, luego la producción del hielo empezará automáticamente.*

### 7 VUELVA A INSTALAR LA TAPA

Vuelva a instalar la tapa de acceso del compartimiento del compresor. Esto requiere el uso de tornillos que retiró previamente para volver a ajustar la tapa a la parte trasera del cuerpo del refrigerador. Deberá ser instalado nuevamente en el refrigerador para un funcionamiento correcto.

# Instrucciones para la instalación

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL ENSAMBLE DE LA VÁLVULA DEL AGUA T

### ANTES DE EMPEZAR

Lea cada paso completamente antes de proceder.

- **ADVERTENCIA** A fin de eliminar el riesgo de descarga eléctrica o lesión durante la instalación, primero deberá desenchufar el refrigerador antes de proceder. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir descarga eléctrica.



### HERRAMIENTAS NECESARIAS



Destornillador plano y Phillips



Alicates



Cuchillo afilado

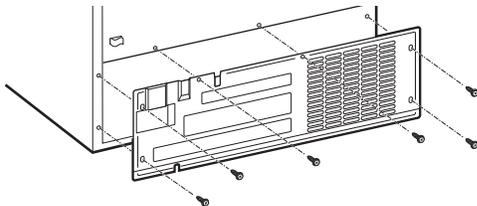


Destornillador de tuercas de 1/4" y 5/16"

### 1 RETIRE LA CUBIERTA

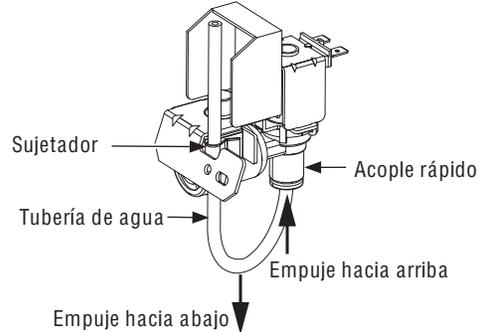
A fin de eliminar el riesgo de descarga eléctrica o lesión durante la instalación, primero deberá desenchufar el refrigerador antes de proceder. Si no se siguen estas instrucciones, se podrá producir descarga eléctrica.

Asegúrese de guardar los tornillos ya que la cubierta de acceso se debe reinstalar más adelante para asegurar que su refrigerador funcione correctamente.

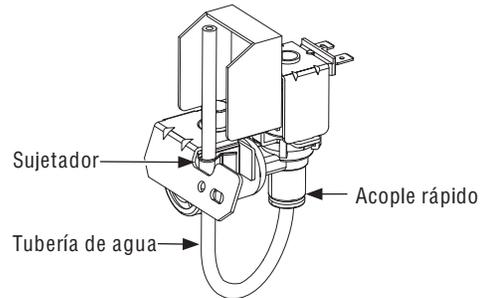


### 2 TUBERÍA PLÁSTICA DE AGUA

- Retire la tubería de agua del ensamble de la válvula (3) en este kit, retirando el tubo del sujetador y empujando la parte inferior del acople rápido de la válvula, desenganchando el tubo y empujando el mismo para retirarlo de la válvula.

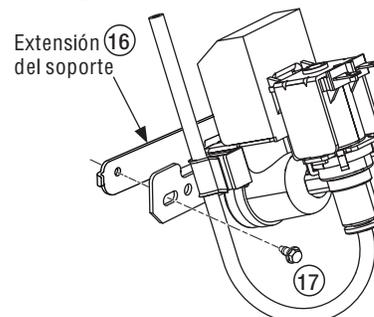


- Use la tubería de agua del ensamble del tubo de llenado incluido con el refrigerador. La tubería de agua está adherida al ensamble del tubo de llenado que ya se encuentra instalado en el refrigerador. Retire el enchufe del extremo de la tubería de agua. Dirija la tubería de agua a través del sujetador de la válvula, empujando la misma hacia el acople rápido de la válvula. La línea blanca será apenas visible si se adhiere de forma correcta.



### 3 ADHIERA LA EXTENSIÓN DEL SOPORTE A LA VÁLVULA DE AGUA

- Use una llave de tuercas de 1/4" para adherir la extensión del soporte (16) al soporte de la válvula de agua con el tornillo (17).

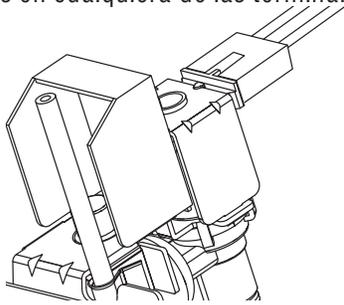


# Instrucciones para la instalación

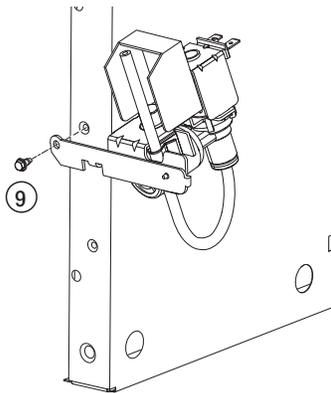
## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DEL ENSAMBLE DE LA VÁLVULA DEL AGUA T (Cont.)

### 4 ADHIERA LA VÁLVULA DE AGUA AL COMPARTIMIENTO DE LA MÁQUINA

- Ubique el enchufe de conexión hembra. Enchufe el conector hembra en las terminales macho de la válvula de agua. Se puede usar cualquiera de los cables en cualquiera de las terminales.

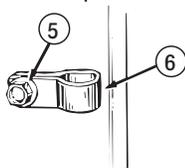


- Ajuste la válvula de agua al gabinete, conduciendo el tornillo (9) de cabeza hexagonal desde el kit, a través del agujero de la extensión del soporte y en el agujero del gabinete.



### 5 INSTALE LA ABRAZADERA DE LA TUBERÍA DEL AGUA

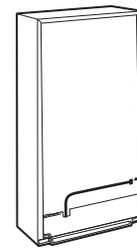
- Una la abrazadera de la tubería del agua (alivio de presión) (6) del kit al refrigerador. Con la abrazadera directamente en línea con la válvula del agua, inserte el tornillo (5) del kit a través de la abrazadera (6) en la pequeña depresión en la parte trasera del gabinete.



- La abrazadera metálica es para la tubería del agua de la casa. (Vea las Instrucciones para la Instalación de la Tubería del Agua). No se debe usar para el tubo del agua desde la válvula del agua hasta la entrada.

### 6 DIRIJA Y ADHIERA LA TUBERÍA PLÁSTICA DE AGUA

Ajuste la tubería plástica de agua a la parte trasera del gabinete con sujetadores adheridos con adhesivo.



Sujetador adherido con adhesivo para tuberías plásticas de agua

### 7 VÁLVULA DEL AGUA INSTALADA

Consulte las instrucciones para la *Instalación de la tubería del agua* para la conexión al suministro de agua de la casa. Después de terminar la instalación de la tubería del agua, fije el interruptor de la máquina de helos en la posición de ON (encendido).

*El ciclo de la máquina de helos no iniciará sino hasta que la máquina de helos y el compartimiento del congelador alcancen la temperatura de operación, luego la producción del hielo empezará automáticamente.*

### 8 VUELVA A INSTALAR LA TAPA

Vuelva a instalar la tapa de acceso del compartimiento del compresor. Esto requiere el uso de tornillos que retiró previamente para volver a ajustar la tapa a la parte trasera del cuerpo del refrigerador. Deberá ser instalado nuevamente en el refrigerador para un funcionamiento correcto.

# Instrucciones para la instalación

## INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DEL AGUA

### ANTES DE INICIAR

Los kits de cobre recomendados para el suministro de agua son WX8X2, WX8X3 o WX8X4, dependiendo de la cantidad de tubería necesaria. Las tuberías plásticas aprobadas para el suministro de agua son las tuberías para el refrigerador SmartConnect™ de GE (WX08X10002, WX08X10006, WX08X10015 y WX08X10025).

Al conectar su refrigerador a un Sistema de Agua de Ósmosis Inversa de GE, la única instalación aprobada es con un kit de Ósmosis Inversa de GE. Para otros sistemas de agua de ósmosis inversa, siga las instrucciones del fabricante.

Si la alimentación de agua a su refrigerador proviene de un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa Y el refrigerador también cuenta con un filtro de agua, use el tapón de derivación del filtro del refrigerador. El uso conjunto del cartucho de filtración de agua del refrigerador con el filtro de RO (ósmosis inversa) pudiera resultar en la producción de cubos de hielo huecos y en un caudal de agua más lento del dispensador de agua.

Esta instalación de la tubería del agua no está garantizada por el fabricante del refrigerador o de la máquina de helos. Siga estas instrucciones cuidadosamente para minimizar el riesgo de un daño costoso debido al agua.

El martilleo del agua (agua golpeando contra la tubería) en la tubería de la casa puede causar daños a las partes del refrigerador y conducir a un goteo o inundación por el agua. Llame a un plomero calificado para corregir el martilleo del agua antes de instalar la tubería del agua al refrigerador.

Para evitar quemaduras y daños con el producto, no conecte la tubería del agua a la tubería del agua caliente.

Si usa el refrigerador antes de conectar la tubería, asegúrese de que el interruptor de corriente de la máquina de helos esté en la posición **OFF** (apagado).

No instale la tubería de la máquina de helos en lugares donde la temperatura caiga por debajo del nivel de congelamiento.

Al usar cualquier aparato eléctrico (como un taladro eléctrico) durante la instalación, asegúrese de que el aparato esté aislado o conectado de manera que evite el peligro de una descarga eléctrica, o se opere por baterías.

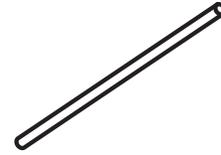
Todas las instalaciones se deben realizar según los requisitos del código local de plomería.



#### ADVERTENCIA

Conecte al suministro de agua potable únicamente.

### QUÉ NECESITA



- Kit de tubería de cobre para el refrigerador o SmartConnect™ de GE, 1/4" de diámetro externo para conectar el refrigerador al suministro de agua. Si usa cobre, asegúrese de que ambos extremos de la tubería se corten uniformemente.

Para determinar la cantidad de tubería que necesita: mida la distancia desde la válvula del agua en la parte posterior del refrigerador hasta el tubo de suministro de agua. Luego agregue 8 feet (2,4 m). Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (unos 8 feet [2,4 m] enrollado en tres vueltas de unas 10" [25 cm] de diámetro) para permitir que el refrigerador se pueda mover de la pared después de la instalación.

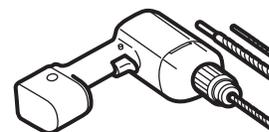
Los kits de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE están disponibles en las siguientes longitudes:

- 2" (0,6 m) – WX08X10002
- 6" (1,8 m) – WX08X10006
- 15" (4,6 m) – WX08X10015
- 25" (7,6 m) – WX08X10025

Asegúrese de que el kit que haya seleccionado permita al menos 8 feet (2,4 m) como se describe arriba.

**NOTA:** La única tubería de plástico aprobada de GE es la que viene provista con los kits de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE. No use ninguna otra tubería plástica para el suministro del agua ya que la tubería está bajo presión todo el tiempo. Ciertos tipos de plástico se fracturarán o se romperán con el tiempo y causarán daños en su casa debido al agua.

- Un kit de suministro de agua de GE (contiene tubería, válvula de cierre y accesorios enumerados abajo) está disponible a un costo adicional en su tienda o por medio de Partes y Accesorios, 800.626.2002.
- Un suministro de agua fría. La presión del agua debe estar entre 20 y 120 p.s.i. (1,4–8,2 bares) en modelos sin filtro de agua y entre 40 y 120 p.s.i. (2,8–8,2 bares) en modelos con filtro de agua.

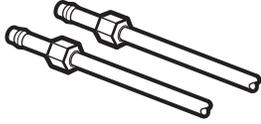


- Taladro eléctrico.
- Llave de 1/2" o ajustable.
- Destornillador plano y de estrella.

# Instrucciones para la instalación

## INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DEL AGUA (Cont.)

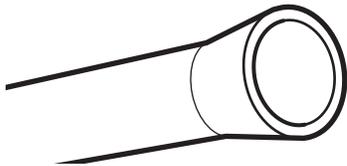
### QUÉ NECESITA (CONT.)



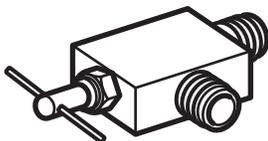
- Dos tuercas de compresión de 1/4" de diámetro exterior y 2 férulas (mangas)—para conectar la tubería de cobre a la válvula de cierre y la válvula del agua del refrigerador.

#### O BIEN

- Si está usando un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, los accesorios necesarios ya vienen preinstalados en la tubería.



- Si su tubería existente de cobre para el agua tiene un accesorio con vuelo en el extremo, necesitará un **adaptador** (disponible en las tiendas de suministros de plomería) para conectar la línea del agua al refrigerador **O BIEN**, podrá cortar el accesorio con vuelo con un **cortador de tubos** y luego usar un accesorio de compresión. No corte el extremo formado de la tubería para el refrigerador SmartConnect de GE.



- **Válvula de cierre** para conectar a la línea del agua fría. La válvula de cierre deberá tener una entrada de agua con un diámetro interno mínimo de 5/32" en el punto de conexión a la **TUBERÍA DEL AGUA FRÍA**. Las válvulas de apagado tipo silla vienen incluidas en muchos kits de suministro de agua. Antes de comprar, asegúrese de que una válvula tipo silla cumple con los códigos de plomería en su localidad.

Instale la válvula de cierre en la tubería del agua de consumo más frecuentemente utilizada.

### 1 CIERRE EL SUMINISTRO PRINCIPAL DE AGUA

Abra el grifo más cercano por suficiente tiempo para limpiar la tubería del agua.

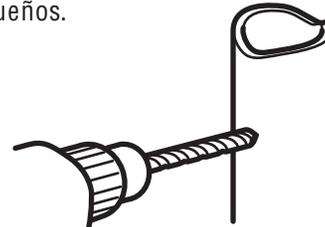
### 2 SELECCIONE LA UBICACIÓN DE LA VÁLVULA

Seleccione una ubicación para la válvula que sea fácilmente accesible. Es mejor conectarla en el costado de una tubería vertical de agua. Cuando sea necesario conectarla en una tubería horizontal de agua, haga la conexión en la parte superior o al lado, en vez de hacerlo en la parte de abajo, para evitar retirar cualquier sedimento de la tubería del agua.



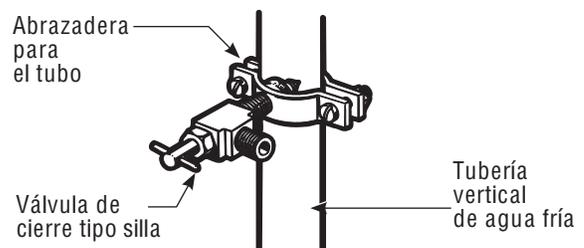
### 3 PERFORE EL ORIFICIO PARA LA VÁLVULA

Perfore un orificio de 1/4" en la tubería del agua (incluso si está usando una válvula auto perforadora), usando una broca afilada. Retire cualquier sobrante que resulte de perforar el orificio en la tubería. **Tenga cuidado de no permitir que se filtre agua hacia el taladro.** No perforar un orificio de 1/4" puede resultar en menor producción de hielo o cubos más pequeños.



### 4 INSTALE LA VÁLVULA DE CIERRE

Una la válvula de cierre a la tubería de agua fría con la abrazadera para el tubo.



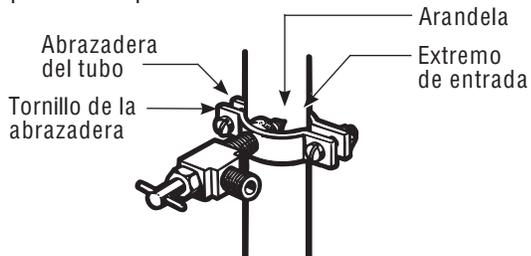
**NOTA:** Se deberán seguir los Códigos 248CMR de Plomería para el Estado de Massachusetts. Las válvulas tipo silla son ilegales y su uso no está permitido en Massachusetts. Consulte con un plomero licenciado.

# Instrucciones para la instalación

## 5 APRIETE LA ABRAZADERA DEL TUBO

Apriete los tornillos de la abrazadera hasta que la arandela sellante empiece a hincharse.

**NOTA:** No apriete demasiado la tubería ya que podría romperse.



## 6 DIRIJA LA TUBERÍA

Dirija la tubería entre la línea del agua fría y el refrigerador.

Dirija la tubería a través de un orificio perforado en la pared o en el piso (detrás del refrigerador o del gabinete de la base adyacente) lo más cerca posible a la pared.

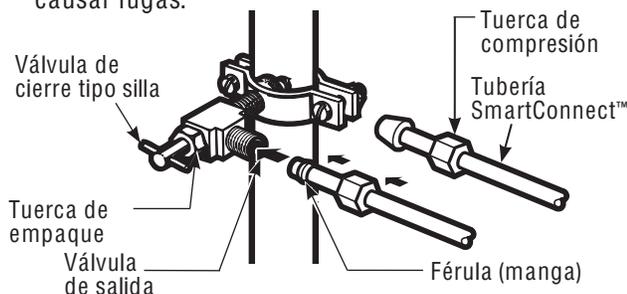
**NOTA:** Asegúrese de que haya suficiente tubería adicional (unos 8" [244 cm] enrollada en tres vueltas de alrededor de 10" [25 cm] de diámetro) para permitir que el refrigerador se pueda mover de la pared después de la instalación.

## 7 CONECTE LA TUBERÍA A LA VÁLVULA

Coloque la tuerca de compresión y férula para la tubería de cobre (manga) en el extremo de la tubería y conéctela a la válvula de cierre.

Asegúrese de que la tubería esté completamente insertada en la válvula. Apriete la tuerca de compresión firmemente.

Para tubería de plástico de un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, inserte el extremo moldeado de la tubería en la válvula de cierre y apriete la tuerca de compresión hasta que esté firmemente apretada a mano, luego apriete otro giro con una llave. Apretar demasiado puede causar fugas.

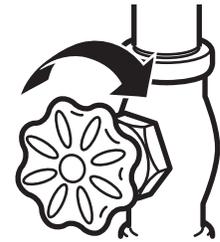


**NOTA:** Se deberán seguir los Códigos 248CMR de Plomería para el Estado de Massachusetts. Las válvulas tipo silla son ilegales y su uso no está permitido en Massachusetts. Consulte con un plomero licenciado.

## 8 LAVE LA TUBERÍA

Abra el suministro principal de agua y lave la tubería hasta que el agua esté limpia.

Cierre el agua en la válvula después de que un cuarto (1 litro) de agua se haya eliminado por la tubería.

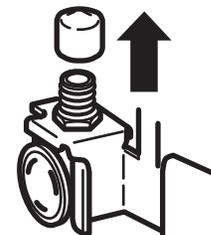


## 9 CONECTE LA TUBERÍA AL REFRIGERADOR

**NOTAS:**

- Antes de hacer la conexión al refrigerador, asegúrese de que el cable de corriente del refrigerador no esté conectado en el tomacorriente de la pared.
- Si su refrigerador no tiene un filtro de agua, recomendamos la instalación de uno si su suministro de agua tiene arena o partículas que podrían obstruir la malla de la válvula de agua del refrigerador. Instálelo en la tubería del agua cerca al refrigerador. Si usa un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect™ de GE, necesitará un tubo adicional (WX08X10002) para conectar el filtro. No corte la tubería plástica para instalar el filtro.

Retire la tapa flexible de plástico de la válvula del agua (conexión del refrigerador).



# Instrucciones para la instalación

## INSTALACIÓN DE LA TUBERÍA DEL AGUA (Cont.)

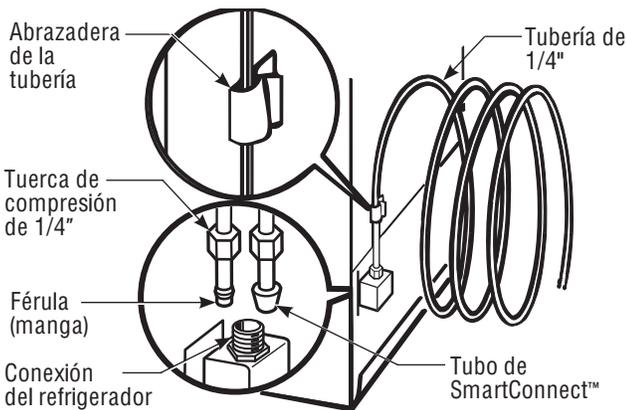
### 9 CONECTE LA TUBERÍA AL REFRIGERADOR (CONT.)

Coloque la tuerca de compresión y la férula (manga) en el extremo de la tubería como se muestra. En el kit de tubería para el refrigerador SmartConnect de GE, las tuercas ya vienen armadas con la tubería.

Inserte el extremo de la tubería en la conexión de la válvula del agua lo más que se pueda. Mientras sostiene la tubería, apriete el accesorio.

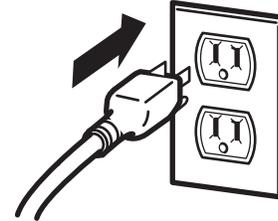
Para tubería de plástico de un kit de tubería para el refrigerador SmartConnect de GE, inserte el extremo moldeado de la tubería en la conexión del refrigerador y apriete la tuerca de compresión hasta que esté firmemente apretada a mano, luego apriete otra vuelta con una llave. Apretar demasiado puede causar fugas.

Una la tubería a la abrazadera provista para sostenerla en una posición vertical. Quizás necesite apalancar la abrazadera.



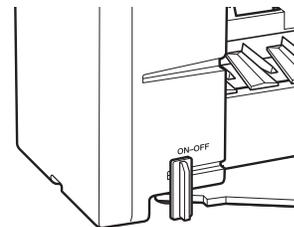
### 11 CONECTE EL REFRIGERADOR

Organice el cable de la tubería de manera que no vibre contra la parte trasera del refrigerador o contra la pared. Empuje el refrigerador hacia la pared.



### 12 INICIE LA MÁQUINA DE HIELOS

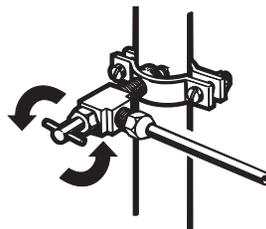
Fije el interruptor de la máquina de hielos en la posición ON (encendido). La máquina de hielos no empezará a operar hasta que alcance su temperatura de operación de 15°F (-9°C) o menor. Luego, empezará a operar automáticamente si el interruptor de la máquina de hielos está en la posición ON (encendido).



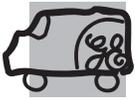
### 10 ABRA LA LLAVE DEL AGUA EN LA VÁLVULA DE CIERRE

Apriete cualquier conexión que pueda presentar fugas.

Reemplace la cubierta de acceso.



# Garantía de la máquina de helos.



Todos los servicios de garantía los proporcionan nuestros Centros de Reparación de Fábrica o nuestros técnicos Customer Care® autorizados. Para concertar una cita de reparación, en línea, visite nos al [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com), o llame al 800.GE.CARES (800.432.2737). Cuando llame para solicitar servicio, por favor tenga a mano el número de serie y el número de modelo.

Pegue aquí su recibo. La prueba de compra original es necesaria para obtener servicio bajo la garantía.

## Por el período de: Reemplazaremos:

Un año  
A partir de la fecha  
de compra original

Cualquier parte de la máquina de helos que falle debido a un defecto de materiales o de mano de obra. Durante esta **garantía limitada de un año**, GE ofrecerá, **sin costo**, las partes de repuesto para cualquier parte defectuosa en el kit de máquina de helos.

## Qué no está cubierto (para clientes en los EE.UU.):

- Visitas de servicio hasta su casa para enseñarle cómo usar el producto.
- Instalación inapropiada. Usted es responsable por suministrar la instalación adecuada eléctrica y de plomería, incluyendo la tubería hasta la máquina de helos y la instalación de la tubería del agua.
- Falla del producto si es abusado, mal utilizado o usado con un fin diferente al propósito pretendido o usado comercialmente.
- La reposición de fusibles caseros o arreglo de cortocircuitos.
- Daño al producto causado por accidente, incendio, inundación o actos de la naturaleza.
- Daños incidentales o consecuentes causados por posibles defectos con este aparato.
- Producto no accesible para facilitar el servicio requerido.

**EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS—Su único y exclusivo derecho es la reparación del producto, tal y como se indica en esta Garantía limitada. Cualquier garantía implícita, incluyendo las garantías implícitas de comerciabilidad o adecuación para un fin determinado, están limitadas a un año o el período de tiempo más breve permitido por la ley.**

Esta garantía se extiende al comprador original y cualquier comprador posterior de productos comprados para uso residencial dentro de Estados Unidos. Si el producto está situado en un área que no dispone de servicio por parte de un proveedor de servicio autorizado de GE, podría tener que hacerse cargo de los costes de envío o bien podría solicitársele que lleve el producto a una centro de servicio de GE autorizado para realizar la reparación. En Alaska, la garantía excluye el costo de envío o las visitas de servicio a su casa.

Algunos estados no permiten la exclusión o las limitaciones de daños incidentales o consecuentes. Esta garantía da derechos legales específicos, y usted podría tener otros derechos que varían de estado a estado. Para saber cuáles son sus derechos legales, consulte a la oficina de asuntos del consumidor local o la oficina del Attorney General en su localidad.

Garante: General Electric Company. Louisville, KY 40225

## Qué no está cubierto (para clientes en Canadá):

Visitas de servicio hasta su casa para enseñarle cómo usar el producto.

Lea su *Manual del propietario*. Si tiene cualquier pregunta sobre la operación del producto, por favor contacte a su concesionario o a la oficina de Relaciones del consumidor en:

Manager, Consumer Relations  
Mabe Canada Inc.  
1 Factory Lane, Suite 310  
Moncton, N.B.  
E1C 9M3

Instalación inapropiada.

Si tiene un problema con la instalación, contacte al concesionario o al instalador. Usted es responsable por suministrar la instalación adecuada eléctrica y de escape, y la conexión.

La reposición de fusibles caseros o arreglo de cortocircuitos.

Falla del producto si es abusado, mal utilizado o usado con un fin diferente al propósito pretendido o usado comercialmente.

Daño al producto causado por accidentes, incendios, inundaciones o actos de la naturaleza.

EL GARANTE NO ES RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES.

GARANTE: MABE CANADA INC.

# Soporte al Consumidor.



## Página Web de GE Appliances

GEAppliances.com

¿Tiene alguna pregunta sobre su electrodoméstico? ¡Pruebe la página Web de GE Appliances 24 horas al día, cualquier día del año! Para mayor conveniencia y servicio más rápido, ya puede descargar los Manuales de los Propietarios, pedir piezas o incluso hacer una cita en línea para que vengan a realizar una reparación.



## Solicite una reparación

GEAppliances.com

El servicio de expertos GE está a tan sólo un paso de su puerta. ¡Entre en línea y solicite su reparación cuando le venga bien 24 horas al día cualquier día del año! O llame al 800.GE.CARES (800.432.2737) durante horas normales de oficina.



## Real Life Design Studio (Estudio de diseño para la vida real)

GEAppliances.com

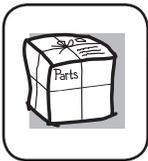
GE apoya el concepto de Diseño Universal—productos, servicios y ambientes que pueden usar gente de todas las edades, tamaños y capacidades. Reconocemos la necesidad de diseñar para una gran gama de habilidades y dificultades físicas y mentales. Para más detalles sobre las aplicaciones de GE Diseño Universal, incluyendo ideas de diseño para la cocina para personas con discapacidades, mire nuestra página Web hoy mismo. Para personas con dificultades auditivas, favor de llamar al 800.TDD.GEAC (800.833.4322).



## Garantías ampliadas

GEAppliances.com

Compre una garantía ampliada y obtenga detalles sobre descuentos especiales disponibles mientras su garantía está aún activa. Puede comprarla en línea en cualquier momento, o llamar al (1.888.261.2133) durante horas normales de oficina. GE Consumer Home Services estará aún ahí cuando su garantía termine.



## Piezas y accesorios

GEAppliances.com

Aquellos individuos con la calificación necesaria para reparar sus propios electrodomésticos pueden pedir que se les manden las piezas o accesorios directamente a sus hogares (aceptamos las tarjetas VISA, MasterCard y Discover). Haga su pedido en línea hoy, 24 horas cada día o llamar por teléfono al 1.800.661.1616 durante horas normales de oficina.

Las instrucciones descritas en este manual cubren los procedimientos a seguir por cualquier usuario. Cualquier otra reparación debería, por regla general, referirse a personal calificado autorizado. Debe ejercerse precaución ya que las reparaciones incorrectas pueden causar condiciones de funcionamiento inseguras.



## Póngase en contacto con nosotros

GEAppliances.com

Si no está satisfecho con el servicio que recibe de GE, póngase en contacto con nosotros en nuestra página Web indicando todos los detalles así como su número de teléfono o escríbanos a:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225



## Registre su electrodoméstico

GEAppliances.com

¡Registre su nuevo electrodoméstico en línea—cuando usted prefiera! El registrar su producto a tiempo le proporcionará, si surgiera la necesidad, una mejor comunicación y un servicio más rápido bajo los términos de su garantía. También puede enviar su tarjeta de registro pre-impresa que se incluye en el material de embalaje.



## Consumer Support.

---



### *GE Appliances Website*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

Have a question or need assistance with your appliance? Try the GE Appliances Website 24 hours a day, any day of the year! For greater convenience and faster service, you can now download Owner's Manuals, order parts or even schedule service on-line. **In Canada: [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)**



### *Schedule Service*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

Expert GE repair service is only one step away from your door. Get on-line and schedule your service at your convenience any day of the year! Or call 800.GE.CARES (800.432.2737) during normal business hours.

**In Canada, call 1.800.561.3344**



### *Real Life Design Studio*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

GE supports the Universal Design concept—products, services and environments that can be used by people of all ages, sizes and capabilities. We recognize the need to design for a wide range of physical and mental abilities and impairments. For details of GE's Universal Design applications, including kitchen design ideas for people with disabilities, check out our Website today. For the hearing impaired, please call 800.TDD.GEAC (800.833.4322).

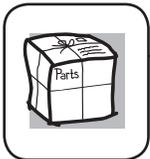
**In Canada, contact:** Manager, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### *Extended Warranties*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

Purchase a GE extended warranty and learn about special discounts that are available while your warranty is still in effect. You can purchase it on-line anytime, or call 800.626.2224 during normal business hours. GE Consumer Home Services will still be there after your warranty expires. **In Canada, call 1.888.261.2133**



### *Parts and Accessories*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

Individuals qualified to service their own appliances can have parts or accessories sent directly to their homes (VISA, MasterCard and Discover cards are accepted). Order on-line today, 24 hours every day or by phone at 800.626.2002 during normal business hours.

*Instructions contained in this manual cover procedures to be performed by any user. Other servicing generally should be referred to qualified service personnel. Caution must be exercised, since improper servicing may cause unsafe operation.*

Customers in Canada should consult the yellow pages for the nearest Mabe service center, or call 1.888.261.3055.



### *Contact Us*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

If you are not satisfied with the service you receive from GE, contact us on our Website with all the details including your phone number, or write to:

General Manager, Customer Relations  
GE Appliances, Appliance Park  
Louisville, KY 40225

**In Canada: [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca), or write to:** Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc.  
Suite 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### *Register Your Appliance*

In the U.S.: *GEAppliances.com*

Register your new appliance on-line—at your convenience! Timely product registration will allow for enhanced communication and prompt service under the terms of your warranty, should the need arise. You may also mail in the pre-printed registration card included in the packing material, or detach and use the form in this Owner's Manual. **In Canada: [www.geappliances.ca](http://www.geappliances.ca)**